

AGUSTÍN-JESÚS PÉREZ-CRUZ MARTÍN (DIR.) Y
ANA MARÍA NEIRA PENA (COORD.)

PROCESO PENAL Y
RESPONSABILIDAD PENAL
DE PERSONAS JURÍDICAS

THOMSON REUTERS
ARANZADI

Primera edición, 2017



THOMSON REUTERS PROVIEW™ eBooks

Incluye versión en digital

La realización de este trabajo se ha financiado con cargo al proyecto de investigación “Las personas jurídicas como sujetos pasivos del proceso penal”, otorgado por la Fundación Privada Manuel Serra Domínguez en el año 2016.

El editor no se hace responsable de las opiniones recogidas, comentarios y manifestaciones vertidas por los autores. La presente obra recoge exclusivamente la opinión de su autor como manifestación de su derecho de libertad de expresión.

La Editorial se opone expresamente a que cualquiera de las páginas de esta obra o partes de ella sean utilizadas para la realización de resúmenes de prensa.

Cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública o transformación de esta obra solo puede ser realizada con la autorización de sus titulares, salvo excepción prevista por la ley. Diríjase a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos) si necesita fotocopiar o escanear algún fragmento de esta obra (www.conlicencia.com; 91 702 19 70 / 93 272 04 45).

Por tanto, este libro no podrá ser reproducido total o parcialmente, ni transmitirse por procedimientos electrónicos, mecánicos, magnéticos o por sistemas de almacenamiento y recuperación informáticos o cualquier otro medio, quedando prohibidos su préstamo, alquiler o cualquier otra forma de cesión de uso del ejemplar, sin el permiso previo, por escrito, del titular o titulares del copyright.

Thomson Reuters y el logotipo de Thomson Reuters son marcas de Thomson Reuters

Aranzadi es una marca de Thomson Reuters (Legal) Limited

© 2017 [Thomson Reuters (Legal) Limited / Agustín-Jesús Pérez-Cruz Martín (Dir.) y Ana María Neira Pena (Coord.)]

© Portada: Thomson Reuters (Legal) Limited

Editorial Aranzadi, S.A.U.

Camino de Galar, 15

31190 Cizur Menor (Navarra)

ISBN: 978-84-9152-741-1

DL NA 1845-2017

Printed in Spain. Impreso en España

Fotocomposición: Editorial Aranzadi, S.A.U.

Impresión: Rodona Industria Gráfica, SL

Polígono Agustinos, Calle A, Nave D-11

31013 – Pamplona

Índice

Página

PRÓLOGO	21
CAPÍTULO I	
MARCO NORMATIVO SUPRANACIONAL Y TOMA EN CONSIDERACIÓN DE LOS DERECHOS DE LAS PERSONAS JURÍDICAS EN EL PROCESO PENAL	25
JULIO PÉREZ GIL	
I. Responsabilidad penal de personas jurídicas en perspectiva internacional: una aproximación abierta	26
II. Instrumentos internacionales de referencia	29
1. <i>Naciones Unidas</i>	29
2. <i>Consejo de Europa</i>	30
3. <i>OCDE y otros</i>	31
4. <i>Normas técnicas</i>	32
III. Unión Europea: sancionar a personas jurídicas sin pasar por alto sus derechos procesales	33
IV. Tensiones en las formas de aplicación de las sanciones a personas jurídicas	38
1. <i>El proceso penal como peaje</i>	39
2. <i>Modulando las garantías procesales</i>	40
3. <i>Normas procesales con incidencia en la gestión empresarial</i>	42
CAPÍTULO II	
REGULACIÓN DE LA RESPONSABILIDAD PENAL DE LAS PERSONAS JURÍDICAS EN EL CÓDIGO PENAL ESPAÑOL	47
ANTONIO DEL MORAL GARCÍA	

	<i>Página</i>
I. Introducción	47
II. Fundamentos de la tradicional irresponsabilidad penal de las personas jurídicas	49
III. «Societas delinquere potest?»	50
IV. «Societas delinquere non potest..., sed puniri potest!»	51
V. Características generales del sistema: un régimen de vicariedad matizada	55
VI. Títulos de imputación	58
VII. Estudio singular de la relevancia penal de los «compliance programs»	60
VIII. Sujeto activo	63
IX. Circunstancias modificativas	68
X. Participación, concursos y grado de ejecución	69
XI. Responsabilidad civil y costas	72
XII. Extinción de las penas impuestas a personas jurídicas	74

CAPÍTULO III

LA RESPONSABILIDAD PENAL DE LAS PERSONAS JURÍDICAS Y LA DEGRADACIÓN DE LAS GARANTÍAS PROCESALES	77
--	----

MANUEL LOZANO-HIGUERO PINTO

I. Prolepsis: planteamiento del problema	77
II. Relación sucinta de algunos tópicos de la dimensión procesal de la responsabilidad penal de las personas jurídicas	83
III. Conclusiones	91

CAPÍTULO IV

LA IMPUTACIÓN DE LA PERSONA JURÍDICA	93
---	----

MARÍA AMPARO RENEDO ARENAL

I. Introducción	93
II. El inicial silencio de la ley procesal ante la imputación de la persona jurídica	96

ÍNDICE

	<i>Página</i>
III. La imputación de las personas jurídicas en la LECrim	99
IV. Eventuales particularidades de forma y tiempo de la imputación de las personas jurídicas	101
1. <i>Citación de la persona jurídica</i>	102
2. <i>Representación legal y procesal de la persona jurídica en el procedimiento penal</i>	103
3. <i>Comparecencia y declaración</i>	105
V. Incomparecencia y ausencia de la persona jurídica	107
VI. Mutaciones o disolución de la persona jurídica	109
VII. Conclusión	110

CAPÍTULO V

ESTATUTO JURÍDICO PROCESAL DE LA PERSONA JURÍDICA COMO PARTE PASIVA DEL PROCESO PENAL

ROSA RODRÍGUEZ BAHAMONDE

I. Introducción	111
II. Derechos fundamentales y personas jurídicas	114
III. Tutela judicial efectiva y personas jurídicas	117
1. <i>Derecho de acceso al proceso</i>	118
2. <i>Derecho de defensa y representación de las personas jurídicas ...</i>	121
3. <i>Derecho a la no autoincriminación</i>	124
4. <i>Presunción de inocencia y personas jurídicas</i>	126
IV. Conclusiones	128

CAPÍTULO VI

LA DETERMINACIÓN DE LA PERSONA JURÍDICA INVESTIGADA ¿Y DE LOS ENTES SIN PERSONALIDAD JURÍDICA? DETERMINACIÓN DEL PROCEDIMIENTO PENAL APLICABLE ...

ANA MARÍA RODRÍGUEZ TIRADO

I. Introducción	129
------------------------------	-----

II.	La investigación penal de las personas jurídicas. ¿Y la investigación de los entes sin personalidad jurídica?	136
	1. <i>Determinación de la persona jurídica investigada</i>	136
	2. <i>¿La determinación de los entes sin personalidad jurídica del art. 129 CP?</i>	141
III.	La persona jurídica investigada y la determinación del procedimiento penal aplicable	146
	1. <i>Intervención en el proceso penal</i>	146
	2. <i>Competencia penal y determinación del procedimiento penal aplicable</i>	147
	3. <i>Determinación del procedimiento adecuado en procesos por delitos cometidos por personas jurídicas</i>	150
	4. <i>Concreción de competencia y procedimiento aplicable en relación con algunos delitos cometidos por personas jurídicas</i>	154

CAPÍTULO VII

MEDIDAS CAUTELARES SOBRE LA PERSONA JURÍDICA DELINCUENTE	157
---	-----

ELOY VELASCO NÚÑEZ

I.	Introducción	157
II.	Concepto de medida cautelar	158
III.	Normativa	160
IV.	Características	161
V.	Presupuestos y procedimiento	162
VI.	Clases	163
VII.	Duración	163
VIII.	Análisis general de las concretas medidas accesorias/personales/interdictivas cautelares	164
IX.	Clausura temporal	166
X.	Suspensión de actividades	166
XI.	Intervención judicial	167
XII.	Conservación de efectos e instrumentos del delito	171

ÍNDICE

	<i>Página</i>
XIII. Fianza	172
XIV. Decomiso	173
XV. Prohibición de disponer/bloqueo /embargo	174
XVI. Anotación preventiva	174
XVII. Cautelares específicas	175
XVIII. Recursos	175
 CAPÍTULO VIII	
LA CONFORMIDAD EN EL PROCESO PENAL DE LAS PERSONAS JURÍDICAS	177
NICOLÁS RODRÍGUEZ GARCÍA*	
I. Con carácter previo	177
1. <i>Confórmate que algo queda</i>	177
2. <i>Y aviso a navegantes</i>	185
II. Rasgos esenciales	190
III. Ámbito objetivo de aplicación	205
IV. Momentos procesales para expresar la conformidad	207
V. Representación de la persona jurídica para el acto de la conformidad	210
VI. Con carácter conclusivo	213
 CAPÍTULO IX	
PROBLEMAS Y ALTERNATIVAS A LA CONFORMIDAD DE LA PERSONA JURÍDICA EN EL PROCESO PENAL	215
JORDI GIMENO BEVIÁ	
I. Introducción	215
II. La conformidad de la persona jurídica	216
A) <i>Sujeto encargado de prestar la conformidad</i>	217
B) <i>Momento para declarar la conformidad</i>	218
C) <i>Requisitos penológicos</i>	218
D) <i>La conformidad de la persona jurídica es independiente</i>	218

	<i>Página</i>
III. De la teoría a la práctica: la conformidad en el «caso Neymar»	219
IV. La introducción del principio de oportunidad	221
V. La posibilidad de alcanzar acuerdos de sobreseimiento sometido a condición	222
VI. Conclusiones	224

CAPÍTULO X

LAS RESPUESTAS DE LA SALA 2.^a DEL TRIBUNAL SUPREMO A ALGUNAS CUESTIONES PROCESALES EN TORNO A LA RESPONSABILIDAD PENAL DE LAS PERSONAS JURÍDICAS	227
---	-----

AGUSTÍN-J. PÉREZ-CRUZ MARTÍN

I. Introducción	227
II. Práxis judicial en el enjuiciamiento de las personas jurídicas y su corrección por el tribunal supremo	239
1. <i>Acerca de la titularidad de los derechos procesales y garantías jurisdiccionales</i>	240
2. <i>Presunción de inocencia</i>	244
3. <i>El derecho de defensa</i>	247
4. <i>Los programas de cumplimiento y la carga de la prueba</i>	249

CAPÍTULO XI

LA PRUEBA EN EL PROCESO PENAL FRENTE A LAS PERSONAS JURÍDICAS	267
--	-----

ANA MARÍA NEIRA PENA

I. Introducción	268
II. El objeto de la prueba en el proceso penal frente a las personas jurídicas	268
1. <i>Los hechos constitutivos de la responsabilidad penal de las personas jurídicas</i>	270
1.1. <i>El hecho de referencia o delito presupuesto</i>	270

ÍNDICE

	<i>Página</i>
1.2. Criterios de imputación de responsabilidad a la persona jurídica	271
1.2.1. La actuación en beneficio de la persona jurídica	271
1.2.2. Los criterios de imputación según el puesto que ocupe en la organización el presunto autor material del delito base	272
1.2.2.1. Los criterios de imputación cuando delinque un sujeto en posición apical. El hecho de conexión o la actuación en nombre y por cuenta de la entidad	272
1.2.2.2. Los criterios de imputación cuando delinque un sujeto subordinado o sometido a la autoridad del ápice	273
2. <i>Las circunstancias eximentes y atenuantes de la responsabilidad penal de las personas jurídicas</i>	274
2.1. Las circunstancias que eximen a la persona jurídica de responsabilidad	274
2.2. Las atenuantes y los criterios para la individualización de las penas de las personas jurídicas	276
III. Carga, valoración y suficiencia de la prueba para desvirtuar la presunción de inocencia de la persona jurídica	277
IV. Los «compliance» como objeto de prueba	281
1. <i>La relevancia de los programas de cumplimiento como objeto de prueba</i>	281
2. <i>Los medios probatorios idóneos para introducir los «compliance» en el proceso</i>	283
3. <i>La carga de la prueba y las reglas de valoración judicial en relación con la existencia de un programa de cumplimiento eficaz</i> ...	286
V. Conclusiones	289
VI. Bibliografía	290

CAPÍTULO XII

DISEÑO E IMPLEMENTACIÓN DEL PLAN DE PREVENCIÓN DE DELITOS EN LA EMPRESA 293

BEATRIZ SAURA ALBERDI

I.	Introducción	293
II.	Identificación de las actividades en cuyo ámbito puedan ser cometidos los delitos que deben ser prevenidos	295
III.	Establecimiento de los protocolos o procedimientos que concreten el proceso de formación de la voluntad de la persona jurídica, de adopción de decisiones y de ejecución de las mismas con relación a aquéllos	297
IV.	Modelos de gestión de los recursos financieros adecuados para impedir la comisión de los delitos que deben ser prevenidos	298
V.	Informar de posibles riesgos e incumplimientos al organismo encargado de vigilar el funcionamiento y observancia del modelo de prevención	299
VI.	Sistema disciplinario que sancione adecuadamente el incumplimiento de las medidas que establezca el modelo ...	300
VII.	Verificación periódica del modelo y de su eventual modificación	301
VIII.	Conclusión	301

CAPÍTULO XIII

¿ES LA MULTA UNA SANCIÓN APROPIADA PARA LAS PERSONAS JURÍDICAS? 303

PATRICIA FARALDO CABANA

I.	Introducción	303
II.	El catálogo de penas para personas jurídicas	309
III.	Especial referencia a la pena de multa	311
	1. Determinaciones previas	311

ÍNDICE

	<i>Página</i>
2. <i>Valoración de la preferencia legal por la pena de multa para las personas jurídicas</i>	312
IV. Conclusiones	320
V. Bibliografía	326
CAPÍTULO XIV	
SOBRE LA EJECUCIÓN DE LA RESPONSABILIDAD PENAL DE LAS PERSONAS JURÍDICAS	
ARTURO ÁLVAREZ ALARCÓN	
I. Déficit normativo	333
II. Pena de multa	341
1. <i>Incidente de modificación de la multa (importe y plazos)</i>	343
2. <i>Incidente para ordenar el fraccionamiento y la preferencia en el pago de las deudas pecuniarias</i>	348
3. <i>Incumplimiento del pago de la multa: vía de apremio</i>	349
II. Disolución de la persona jurídica	351
1. <i>Efectividad de la sanción de disolución: publicidad</i>	351
2. <i>La supervivencia de la persona jurídica en el período de liquidación</i>	352
3. <i>Las operaciones de liquidación de la persona jurídica</i>	354
4. <i>Imposibilidad de reactivación de la sociedad</i>	355
IV. Suspensión de las actividades de la persona jurídica	355
1. <i>Eventual incidente para la determinación de la suspensión</i>	356
2. <i>Publicidad de la sanción</i>	358
3. <i>Procedimiento</i>	359
4. <i>Incidente por imposible cumplimiento inmediato de la suspensión</i>	359
5. <i>Incidente por quebrantamiento de condena</i>	361
V. Prohibición de realizar actividades	363

	<i>Página</i>
VI. La clausura de locales y establecimientos	364
VII. Inhabilitación administrativa	366
VIII. Intervención judicial	368
IX. Responsabilidad civil de las personas jurídicas	373

CAPÍTULO XV

LA RESPONSABILIDAD PENAL DE LAS PERSONAS JURÍDICAS, ESPECIAL ENFOQUE AL CASO ECUATORIANO	375
---	------------

RAMIRO J. GARCÍA FALCONÍ y ELIANA ALBA ZURITA

I. Introducción	376
II. Antecedentes históricos y teorías desarrolladas	377
1. <i>Teoría de la ficción de Von Savigny (1840)</i>	<i>380</i>
2. <i>Teoría de la realidad de Von Gierke (1881)</i>	<i>381</i>
III. El finalismo, sus estructuras y el debate respecto de la responsabilidad penal de las personas jurídicas	384
IV. La culpabilidad empresarial en el ámbito estadounidense	385
V. Fundamentos de la responsabilidad penal de las personas jurídicas en el derecho continental	387
VI. Modelos de responsabilidad penal de las personas jurídicas	392
VII. Bibliografía	394

CAPÍTULO XVI

LA RESPONSABILIDAD DE LAS PERSONAS JURÍDICAS EN CHILE	401
--	------------

DAVID SOTO DÍAZ

I. Gestación de la ley n.º 20393 por la que se establece la responsabilidad penal de las personas jurídicas	401
II. Ámbito subjetivo de la responsabilidad penal de las personas jurídicas en Chile	402

ÍNDICE

	<i>Página</i>
III. Ámbito objetivo de la responsabilidad penal de las personas jurídicas en Chile	403
IV. Condición de exención de la responsabilidad penal: el modelo de prevención de delitos	405
V. Aspectos de derecho sustantivo relacionados con la responsabilidad penal de las personas jurídicas	406
<i>a. Penas</i>	406
<i>b. Circunstancias modificativas de la responsabilidad</i>	408
<i>c. Extinción de la responsabilidad penal</i>	408
VI. Aspectos relativos al procedimiento	409
<i>a. Inicio del procedimiento</i>	409
<i>b. Representación y defensa en juicio</i>	409
<i>c. Otras fases del proceso</i>	409
<i>d. Suspensión condicional del procedimiento</i>	410
VII. Conclusiones	410

CAPÍTULO XVII

LAS PERSONAS JURÍDICAS EN EL PROCESO PENAL: EXPERIENCIA CHILENA	413
--	-----

SUSANA SIERRA LEWIN

I. Un poco de historia	413
II. El gatillador del cambio	415
III. La industria del «compliance»	415
IV. Casos	417
V. Desafíos	420